### Ред. 1-1 к

### ДОГОВОР

#### о РЕАЛИЗАЦИИ ТУРИСТСКОГО ПРОДУКТА

г. Москва « » 20 года

Общество с ограниченной ответственностью «Карибский клуб» (реестровый номер РТО 018117), в лице Генерального директора Попело Лады Ростиславовны, действующей на основании Устава , именуемое в дальнейшем «Исполнитель» с одной стороны, и «Клиент» (юридическое или физическое лицо) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. **ОСНОВНЫЕ ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

1.1.Лист бронирования – акцептованная «Исполнителем» заявка «Клиента» на формирование и/или реализацию конкретного Туристского продукта, в которой определены потребительские свойства туристского продукта (программа пребывания, сроки пребывания, маршрут и условия путешествия, информация о средствах размещения, условия пребывания и питания и другие услуги), а «Исполнителем» определен срок и условия предоставления, стоимость и срок оплаты Туристского продукта. Помимо Листа бронирования потребительские свойства Туристского продукта могут излагаться в Программе путешествия и Памятке о стране пребывания. Лист бронирования, Программа и Памятка являются неотъемлемой частью настоящего договора. Лист бронирования, подписанный сторонами, а также Счет является основанием для оплаты «Клиентом» Туристического продукта.

1.2. Туристский продукт (Турпродукт)– комплекс услуг по перевозке и размещению, оказываемых за общую цену (независимо от включения в общую цену стоимости экскурсионного обслуживания и/или других услуг).

1.3. Индивидуальный тур – Турпродукт, условия которого изменены по сравнению со стандартными предложениями, изложенными на сайте «Исполнителя» по адресу [www.carib.ru](http://www.carib.ru) или Турпродукт, сформированный на основании требований «Клиента».

1.4. Заказчик туристского продукта – турист или иное лицо (юридическое лицо, действующее в интересах туриста), заказывающее туристский продукт от имени туриста, в том числе законный представитель несовершеннолетнего туриста.

1.5. **Визовая поддержка** – комплекс услуг «Исполнителя» по оформлению документов «Клиента» и/или других лиц, участвующих в туристической поездке, в целях получения ими въездных (выездных) виз для осуществления туристической поездки на основании документов и сведений, предоставленных «Клиентом».

1.6. **Туристская путевка** – документ, содержащий условия путешествия, подтверждающий факт оплаты туристского продукта и являющийся бланком строгой отчетности. Указанный в настоящем пункте документ действует до момента его отмены в соответствии с положениями Федерального закона от 24 ноября 1996 г. N 132-ФЗ «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации» с учетом Федерального закона РФ от 03 мая 2012 г. N 47-ФЗ "О внесении изменений в Федеральный закон "Об основах туристской деятельности в Российской Федерации" и отдельные законодательные акты Российской Федерации,иными законами и нормативно правовыми актами, регулирующими туристскую деятельность.

1. **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

2.1. В соответствии с настоящим договором «Исполнитель» обязуется передать «Клиенту» Туристский продукт, а «Клиент» принять и оплатить Туристский продукт в соответствии с условиями настоящего договора. При этом услуги, входящие в Турпродукт, перечислены в Листе бронирования, сформированном на основании Заявки «Клиента».

2.2. К настоящему договору применяются нормы главы 39 Гражданского кодекса РФ («Возмездное оказание услуг»).

2.3. «Клиент» выступает по настоящему договору Заказчиком Туристского продукта и единственным и полномочным представителем лиц, поименованных в Листе бронирования, принимающим на себя все их права и обязанности по выполнению условий настоящего договора.

1. **ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ «ИСПОЛНИТЕЛЯ»**

3.1. «Исполнитель» обязан:

3.1.1. Информировать «Клиента» в течение 3-х рабочих дней с момента получения заявки о возможности предоставления запрашиваемого Турпродукта. В случае бронирования индивидуального Турпродукта, срок подтверждения может быть увеличен по согласованию сторон.

3.1.2. Доводить до «Клиентов» необходимую и достоверную информацию о правилах въезда в страну временного пребывания, выезда из нее и пребывания там, документах, необходимых для въезда, визовом режиме, сведения о порядке получения визы, об обычаях местного населения, о религиозных обрядах, праздниках, святынях, памятниках природы, истории, культуры и других туристских ресурсах, находящихся под особой охраной, состоянии окружающей среды. Давать «Клиенту» исчерпывающие сведения об особенностях путешествия, а также об опасностях, с которыми «Клиент» может встретиться при совершении путешествия.

3.1.3. Предоставлять «Клиентам» полную и достоверную информацию о потребительских свойствах туристского продукта – программе пребывания, маршруте и условиях путешествия, включая информацию о средствах размещения, условиях проживания (месте нахождения средства размещения, его категории) и питания, туристических услугах, входящих в туристский продукт, и их стоимости, порядке и сроках осуществления визовой поддержки, условиях организации и проведения туристского путешествия, необходимости/рекомендованности вакцинации для посещения того или иного региона/страны, о правилах международных воздушных перевозок, памятки, прочую информацию, предоставление которой предусмотрено действующим законодательством РФ.

3.1.4. Обеспечить «Клиента» всем набором услуг, входящих в Туристский продукт. Предел ответственности «Исполнителя» перед «Клиентом» ограничен предоставлением конкретного перечня услуг, оговоренных в Листе бронирования и туристской путевке.

3.1.5. Обеспечить «Клиента» информационными материалами по заказанной туристской поездке.

3.1.6. Выдать «Клиенту» необходимый для осуществления туристской поездки комплект документов по мере их готовности, но не позднее последнего рабочего дня (включая субботу), предшествующего дню вылета в офисах «Исполнителя», либо не позднее, чем за 2 часа до вылета рейса непосредственно в аэропорту. Обязательства «Исполнителя» считаются исполненными, когда «Клиенту» вручены все документы на тур.

3.1.7. Незамедлительно сообщать «Клиенту» о возможных изменениях в программе поездки.

3.1.8. Использовать предоставленные «Клиентом» персональные данные исключительно в целях бронирования входящих в состав турпродукта услуг. «Клиент» и «Компания» пришли к соглашению считать полученные в рамках настоящего договора персональные данные общедоступными.

3.2. «Исполнитель» имеет право:

3.2.1. Увеличить стоимость туристского продукта, указанную в Листе бронирования, при возникновении обстоятельств, повлекших за собой увеличение его стоимости. Такими обстоятельствами признаются: изменение курсов валют (установленных ЦБ РФ на момент бронирования) более чем на 5%, введение новых или повышение действующих налогов и сборов и других обязательных платежей, изменением тарифов и/или внутренних курсов валют авиакомпаний. Цена авиаперевозки сообщается «Клиенту» в размере и по курсу на момент бронирования. В соответствии с правилами авиаперевозчиков цена перевозки может быть изменена до момента выписки авиабилета, независимо от фактической оплаты авиабилетов «Клиентом». О необходимости выписки авиабилетов до согласования остальных условий путешествия «Исполнитель» особо уведомляет «Клиента», а «Клиент» обязуется подтвердить свое согласие на выписку билета в письменной форме, либо по электронной почте, при этом принимая на себя риск оплаты штрафных санкций авиаперевозчика или возможных убытков по авиабилетам, не подлежащим возврату.

3.2.2. Вводить при оформлении Листа бронирования по согласованию с «Клиентом» особые условия исполнения договора, отразив их в Листе бронирования или в дополнительном соглашении к договору.

3.2.3. В исключительных случаях внести изменения в программу путешествия, не меняя качества услуг, входящих в Турпродукт, в том числе, но не ограничиваясь, произвести замену отеля или иного места размещения на равнозначный или более высокой категории.

3.2.4. Аннулировать заявку на бронирование в случае несвоевременной оплаты «Клиентом» без дополнительного уведомления.

3.2.5. В случае аннуляции Заявки на бронирование по любым причинам, независящим от «Исполнителя», в том числе в связи с отказом посольства/консульства иностранного государства в выдаче визы, «Исполнитель» вправе удержать с «Клиента» (в т.ч. юр. лица, действующего в интересах туриста) свои фактические расходы, включая штрафы и другие финансовые санкции, предъявленные «Исполнителю» третьими лицами, в связи с отказом от туристского продукта (невозможностью потребить туристский продукт), в соответствии с п.7.2. настоящего Договора.

1. **ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ «КЛИЕНТА»**

4.1. «Клиент» обязан:

4.1.1. Оплатить стоимость туристского продукта в соответствии с разделом 6 настоящего договора.

4.1.2. Получить в офисе «Исполнителя» необходимый для осуществления туристской поездки комплект документов по мере их готовности, но не позднее последнего рабочего дня, предшествующего дню вылета. Ознакомиться с Программой тура, Памяткой о стране пребывания, которые являются неотъемлемой частью настоящего договора, и всей информацией, предусмотренной законодательством РФ о потребительских свойствах тура. Также, «Клиент» обязан ознакомиться с последствиями, которые могут наступить в случае аннуляции различных категорий авиабилетов. В случае приобретения туристского продукта Клиентом-юридическим лицом для третьих лиц, ознакомить их с полученной от «Исполнителя» информацией о потребительских свойствах тура, правилах поведения в стране пребывания, правилах въезда и выезда в страну пребывания, программой тура, памяткой, условиями настоящего договора и иной информацией, полученной от «Исполнителя». Ответственность за непредоставление или несвоевременное предоставление достоверной и полной информации туристам несет Клиент-юридическое лицо, действующее в интересах туриста.

4.1.3. В день вылета прибыть в аэропорт за 3 часа до вылета самолета для регистрации, прохождения таможенного, паспортного контроля и посадки в самолет, сохранять авиабилеты до окончания тура. При приобретении туристского продукта для третьих лиц, информировать их о времени прибытия в аэропорт.

4.1.4. Заблаговременно передать полный комплект документов для осуществления Визовой поддержки в сроки, необходимые для оформления виз в соответствии с информацией, полученной от «Исполнителя» или указанной на сайте [www.carib.ru](http://www.carib.ru) в разделе «Визы», или в Листе бронирования. В случае непредставления документов в оговоренный срок риск убытков, дополнительных расходов, прочего вреда несет «Клиент». «Исполнитель» вправе при этом аннулировать бронь без дополнительного уведомления об этом, с наступлением последствий, предусмотренных п. 7.2. настоящего договора. При изменении личных данных или реквизитов, «Клиент» обязан немедленно сообщить об этом «Исполнителю». «Клиент», в т.ч. юридическое лицо, действующее в интересах туриста, несет ответственность за надлежащее состояние всех документов, в т.ч. паспортов и сроков их действия, доверенностей, наличие загранпаспортов у детей, достигших 14 лет, и наличие фотографий детей, вписанных в паспорт родителей, независимо от возраста.

4.1.5. В случае приобретения тура для третьих лиц, ознакомить их с условиями настоящего договора и предоставлять им всю полученную от «Исполнителя» информацию по туру. Условия настоящего договора распространяются на всех туристов, упомянутых в сопроводительных документах. «Клиент» обязан ознакомиться с правилами страхования туристов на сайте «Исполнителя» по адресу: **www.carib.ru**

4.1.6. Соблюдать законодательство страны (места) временного пребывания, уважать ее социальное устройство, обычаи, традиции, религиозные верования, сохранять природную окружающую природную среду, бережно относиться к памятникам природы, истории и культуры в стране (месте) временного пребывания, соблюдать правила въезда в страну (место) временного пребывания, выезда из страны (места) временного пребывания и пребывания там, а также в странах транзитного проезда, соблюдать во время путешествия правила личной безопасности, выполнять меры личной профилактики по инфекционным и паразитарным заболеваниям.

4.2. «Клиент» имеет право:

4.2.1. Получить необходимую и достоверную информацию о правилах въезда в страну (место) временного пребывании и пребывания там, об обычаях местного населения, о религиозных обрядах, святынях, памятниках природы, истории, культуры и других объектах туристского показа, находящихся под особой охраной, состоянии природной окружающей природной среды.

4.2.2. Получить возврат уплаченных по договору денежных средств в случае невозможности «Исполнителя» выполнить взятые на себя обязательства по независящим от «Исполнителя» причинам, за вычетом произведенных «Исполнителем» фактических затрат, связанных с исполнением настоящего договора, и стоимости оказанных услуг.

4.2.3. Отказаться от туристской поездки, получить возврат оплаченной стоимости услуг за вычетом произведённых «Исполнителем» фактических затрат в случае изменения «Исполнителем» условий поездки, оговоренных в Листе бронирования.

4.2.4. Согласиться с измененными «Исполнителем» условиями поездки, при этом:

- до начала поездки, оформить дополнение к Листу бронирования и в случае увеличения стоимости туристского продукта, произвести необходимую доплату. Оплата необходимой разницы является согласием «Клиента» с измененными условиями;

- при уменьшении общей стоимости поездки получить в десятидневный срок по окончании поездки разницу в стоимости.

4.3. Перенос «Клиентом» сроков или изменение иных существенных условий туристской поездки считается новым бронированием с наступлением последствий, предусмотренных п. 7.2. настоящего договора.

4.4. В случае нарушения «Исполнителем» существенных условий поездки, оговоренных в Листе бронирования, предъявить «Исполнителю» претензию в течение 20 дней после срока окончания поездки. Претензия должна быть изложена в письменной форме с приложением необходимых документов, ее подтверждающих и обосновывающих. «Исполнитель» письменно отвечает на претензию в течение 10 дней.

Претензии «Клиента» по качеству и количеству услуг должны решаться, прежде всего, с администрацией отеля или принимающей стороной. При наличии обоснованных претензий, «Клиент» обязан засвидетельствовать неоказание или ненадлежащее оказание услуг по сравнению с оговоренными в договоре, у администрации отеля или принимающей стороны. Претензии к качеству предоставленных услуг, основанные на субъективной оценке «Клиента» без документального подтверждения, «Исполнителем» не рассматриваются.

4.5. Каждая из сторон вправе требовать изменения или расторжения договора в связи с существенным изменением обстоятельств, из которых стороны исходили при заключении договора.

1. **ПОРЯДОК ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ СТОРОН В РАМКАХ ДОГОВОРА**

5.1. «Клиент» направляет «Исполнителю» в письменной форме (факс, e-mail) или в устной форме заявку на формирование и/или реализацию конкретного Турпродукта. «Исполнитель» может рекомендовать «Клиенту» воспользоваться формой заявки, разработанной «Исполнителем». В заявке должно быть достоверно указано:

- наименование и продолжительность маршрута, сроки поездки, дата вылета из Москвы;

- полный перечень заказываемого обслуживания в соответствии с маршрутом (экскурсии, трансферы, гиды и т.д.);

- название и категория отеля (гостиницы) или иного средства размещения, предполагаемого для проживания туристов;

- количество бронируемых номеров по категориям (одноместное, двухместное и т.д. проживание туристов);

- сроки использования бронируемых номеров;

- типа (системы) питания туристов;

- личные данные туристов: фамилия и имя (как в загранпаспорте), дата, год рождения, гражданство, номер заграничного паспорта и срок его действия, домашний адрес и телефон.

- количество подлежащих страхованию туристов и иные, имеющие отношение к заказываемому туру сведения, необходимые для оформления Листа бронирования.

По требованию «Исполнителя» «Клиент» должен представить также паспорт гражданина РФ.

5.2. «Исполнитель» после получения заявки в течение 3-х рабочих дней передает «Клиенту» в письменной форме, либо посредством электронной почты, либо факсом подтверждение о произведенном бронировании (Лист бронирования) Турпродукта или направляет отказ от бронирования, а также в этот же срок выставляет счет на оплату, в котором указывает стоимость Турпродукта и срок оплаты. Лист бронирования с полностью подтвержденным комплексом услуг по заявке «Клиента», подлежит подписанию со стороны «Клиента» для дальнейшей передачи «Исполнителю», в том числе посредствам факсимильной, электронной или почтовой связи. «Исполнитель» имеет право вводить при оформлении Заявки особые условия бронирования, оплаты и аннуляции, дополняющие или изменяющие условия настоящего Договора. Отсутствие подписи «Клиента» на Листе бронирования, но последующая оплата турпродукта, сделанная на основании выставленного счета, признается сторонами договора как ознакомление и согласие «Клиента», в том числе туристов, в интересах которых действуют Клиент-юридическое лицо, с существенными условиями и потребительскими свойствами тура. Ознакомиться со статусом туристских услуг, запрашиваемых «Клиентом», «Клиент» может в системе Онлайн-бронирования, воспользовавшись сервисом «Статус заявки» на сайте «Исполнителя» по адресу [www.carib.ru](http://www.carib.ru).

5.3. «Исполнитель» гарантирует сохранение брони до даты окончательного расчета, указанной в Листе бронирования и счете на оплату. При нарушении сроков оплаты бронь автоматически аннулируется без дополнительного уведомления «Клиента». Восстановление брони возможно при наличии мест только по повторной заявке, при этом «Исполнитель» вправе взыскать неустойку за нарушение сроков оплаты в размере 0,5% от суммы, срок оплаты которой нарушен, за каждый день просрочки.

5.4. Оплата забронированного Турпродукта и предоставление необходимых документов производится «Клиентом» в соответствии со сроками, указанными в настоящем договоре, счете и Листе бронирования.

5.5. При заявке на Индивидуальный тур два первых изменения бронирования в соответствии с требованиями «Клиента» (изменение условий Тура, набора услуг, входящих в Тур и т.п.), осуществляются бесплатно. За каждое последующее изменение бронирования «Исполнитель» вправе потребовать оплаты дополнительного сбора за услуги по бронированию. Размер сбора составляет 800 рублей 00 копеек. Оплата сбора осуществляется путем удержания суммы сбора из суммы предоплаты, либо требование об оплате предъявляется путем выставления отдельного счета. Невыполнение «Клиентом» требования об оплате сбора является отказом от исполнения договора.

5.6. Правила, установленные пунктом 5.5. настоящего договора аналогично применяются к случаям, когда «Исполнитель» по требованию «Клиента» осуществляет действия по переформированию Турпродукта и пересчету его стоимости до оформления нового Листа бронирования. При этом сумма сбора за услуги «Исполнителя» по переформированию Турпродукта и пересчету его стоимости также составляет 800 рублей 00 копеек и указывается затем в Листе бронирования и счете, либо требование об оплате предъявляется путем выставления отдельного счета.

1. **ПОРЯДОК ОПЛАТЫ**

6.1.Стоимость Туристического продукта определяется на основании цен и тарифов «Исполнителя», в зависимости от количества входящих в него услуг. Оплата осуществляется в течение 3-х банковских дней с даты оформления Листа бронирования, но не позднее срока, указанного «Исполнителем» в Листе бронирования или счете на оплату. Неоплата в указанный срок влечет за собой аннуляцию Тура с наступлением последствий, предусмотренных п. 7.2. договора**.**

6.2.Все цены за Турпродукт указываются в рублях и фиксируются в Листе бронирования и Счете. «Клиенту» по его желанию справочно могут сообщаться цены на услуги, входящие в Турпродукт, в иностранной валюте, а также цены на авиаперевозки в валюте по курсу авиакомпаний. Такие цены носят исключительно информационный характер. Стоимость Турпродукта, указанная в Листе бронирования и Счете в рублях не подлежит пересчету, за исключениями, установленными пунктом 3.2.1. настоящего договора, при этом «Исполнитель» имеет право пересчитать стоимость Турпродукта, уведомив об этом «Клиента». «Клиент» обязан в течение 2 (Двух) банковских дней с момента получения счета от «Исполнителя» осуществить доплату, в случае изменения стоимости Турпродукта.

6.3.Оплата производится путем перечисления денежных средств на расчетный счет «Исполнителя». Оплата считается произведенной надлежащим образом с момента зачисления денежных средств на расчетный счет «Исполнителя». Возможна оплата банковской картой через сайт «Исполнителя» www.carib.ru.

6.4. «Клиент» имеет право при наличии технической возможности оплатить полностью подтвержденный тур через программно-технические комплексы различных типов (далее – Терминалы оплаты), указанные «Исполнителем». При осуществлении оплаты указывается цифровой код оплаты, указанный «Исполнителем». После оплаты Туристского продукта «Клиент» и/или иной заказчик Туристского продукта получает документ, подтверждающий факт внесения денежных средств в один из указанных «Исполнителем» Терминалов, который содержит цифровой код, предусмотренный пунктом 6.4. Договора, а также сумму, дату и время осуществления оплаты и доводит указанную информацию «Исполнителя». С момента оплаты Туристского продукта через Терминал по приему платежей, обязательства «Клиента» перед «Исполнителем» по Договору реализации туристского продукта в части оплаты Услуг  считаются исполненными.

6.5. В периоды Высоких дат могут действовать особые условия оплаты и аннуляции Турпродукта, которые оговариваются в Листе бронирования и счете.

1. **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

7.1. Ответственность Сторон по настоящему договору определяется действующим законодательством РФ и условиями настоящего договора.

7.2. Отказ «Клиента» от забронированного или оплаченного Турпродукта полностью или частично осуществляется на следующих условиях:

- при отказе за 20 дней и более до начала поездки - возврат авансового платежа с удержанием стоимости услуг по бронированию в размере 2000 рублей с одного бронирования, но не менее фактически понесенных расходов;

- при отказе за 19-10 дней с удержанием штрафной неустойки в размере 30% от стоимости Турпродукта, но не менее фактически произведенных затрат «Исполнителя»;

- при отказе менее чем за 10 дней с удержанием штрафной неустойки в размере 80% от стоимости Турпродукта, но не менее фактически произведенных затрат;

- при отказе от поездки на любом этапе бронирования, если совершение поездки приходится на «высокие даты» (период Новогодних и рождественских праздников (с 22 декабря по 15 января), карнавалов, фестивалей, международных конкурсов, выставок, спортивных состязаний (Олимпиад, Чемпионатов), периода студенческих и школьных каникул, майские праздники (с 26 апреля по 11 мая) период действия особых условий по предоставлению услуг, определяемый непосредственно поставщиками (авиакомпаниями, отелями и т.д.)), удерживается неустойка в размере 90% от полной стоимости обслуживания каждого отказавшегося туриста, но не менее фактически произведенных затрат Принципала. В период проведения Карнавала в Бразилии в период с конца февраля до начала марта фактические затраты Принципала по направлению Бразилия могут составлять 100% независимо от сроков аннуляции!;

- при отказе от поездки на любом этапе бронирования при наличии оформленных въездных виз стоимость услуг по визовой поддержке в размере 6000 рублей за одну оформленную визу возврату не подлежит.

К фактическим затратам «Исполнителя» относятся совершенные «Исполнителем» затраты по предоставлению указанного в Листе бронирования конкретного перечня услуг, которые не могут быть аннулированы (консульские сборы, а/билеты на чартерные авиаперевозки, а/билеты по тарифам, не подлежащим возврату полностью или частично и оплаченные номера отелей, экскурсии, трансферы, страховки и т.д.).

Возврат авиабилетов осуществляется с применением штрафов, предусмотренных правилами и тарифами перевозчика.

7.3. В случае, если в Турпродукт включены услуги перевозчиков и страховых компаний, «Исполнитель» несет ответственность исключительно за правильность оформления документов, на основании которых предоставляются данные услуги. Все дальнейшие отношения «Клиента» по поводу данных услуг осуществляются без участия «Исполнителя». В соответствии с действующим законодательством договор перевозки удостоверяется билетом и ответственность за неисполнение либо ненадлежащее исполнение договора авиаперевозки несет непосредственно перевозчик по правилам, установленным Воздушным кодексом РФ. Заключение договора страхования подтверждается выдачей полиса. Ответственность за ненадлежащее исполнение или неисполнение обязательств несет непосредственный исполнитель. «Исполнитель» освобождается от ответственности за невозможность полностью выполнить свои обязательства перед «Клиентом» в случае ненадлежащего исполнения или неисполнения обязательств указанными лицами.

7.4. «Исполнитель» не несет ответственности за опоздание «Клиента» на регистрацию в аэропорт вылета или прилета, за действительность загранпаспорта «Клиента», за отсутствие в загранпаспорте фотографии детей, за возможные наложенные судебными органами на «Клиента» временные ограничения на выезд за пределы РФ, за невозможность оказания туристических услуг по причине действия российской и зарубежной таможенных, консульских и пограничных служб, за утерю «Клиентами» проездных документов, документов, удостоверяющих личность «Клиентов», за соответствие документов законодательству и связанных с этим расходов.

7.5. «Исполнитель» не несет расходов на лечение или транспортировку в РФ в случае травмы или смерти «Клиента» (физического лица) в стране пребывания.

7.6. Если «Клиент» не может воспользоваться полностью или частично перечнем включенных в стоимость и оплаченных согласно Листу бронирования услуг по причинам, изложенным в п.п. 7.4, 7.5, а так же из-за опоздания «Клиента» на регистрацию в аэропорт вылета, возникших проблем «Клиента» с таможенными, пограничными, полицейскими и иными службами страны пребывания, любыми иными обстоятельствами, находящимися вне контроля и вне обязательств «Исполнителя», то бронь аннулируется и стоимость невостребованных услуг не возвращается.

7.7. «Исполнитель» не несет ответственность за выполнение сроков поездки в случае отмены или изменения перевозчиком времени отправления, даты вылета, пункта назначения рейсов и связанные с этим изменения программы путешествия. В этих случаях ответственность перед туристом несет перевозчик в соответствии с международными правилами перевозки и действующим законодательством РФ.

7.8. «Исполнитель» не несет ответственности за отказ или задержку в выдаче въездной визы со стороны посольства, а также в том случае, когда визовая поддержка не была заказана и оплачена «Исполнителю». В этом случае наступают последствия, предусмотренные п. 7.2. настоящего договора.

7.9. «Исполнитель» не несет ответственность за отсутствие у несовершеннолетнего гражданина РФ, выезжающего за границу без сопровождения одного из родителей, усыновителей, опекунов, попечителей, заграничного паспорта, за отсутствие у несовершеннолетнего гражданина РФ, выезжающего за пределы РФ без сопровождения обоих родителей, усыновителей, опекунов или попечителей кроме загранпаспорта, нотариального согласия названных лиц на выезд несовершеннолетнего гражданина РФ с указанием срока выезда и государства, которое он намерен посетить. Во всех указанных в данном пункте случаях, согласие второго родителя не требуется, если от него не поступало заявления о своем несогласии на выезд из РФ своих детей. Вместе с тем, пограничным органам ФСБ России при осуществлении пограничного контроля предоставлено право проводить опрос лиц, следующих через границу, и мотивировано запрашивать у них дополнительные документы.

7.10. «Исполнитель» не несет ответственность за несоблюдение «Клиентом» правил проживания в отеле, хулиганские выходки, аморальное поведение, за любой ущерб в результате совершения туристом противоправных действий или в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

7.11. «Исполнитель» не несет ответственности за аннулирование авиакомпанией забронированного для «Клиента» места в случае «двойного бронирования», т.е. когда «Клиентом» (или по его поручению) произведено более одного бронирования на одну фамилию на один рейс. В этом случае наступают последствия, предусмотренные п. 7.2. настоящего договора.

7.12. «Клиент» (физическое лицо) несет самостоятельную ответственность (включая уголовную) за все свои действия по законодательству страны пребывания.

7.13. «Исполнитель» не несет ответственности за самостоятельное изменение «Клиентом» существенных условий, оговоренных в Листе бронирования. Такие действия рассматриваются как отказ «Клиента» от забронированных, оплаченных и согласованных услуг полностью или частично и возврат за эти услуги «Клиенту» не производится.

7.14. «Исполнитель» не несет ответственность за ущерб, нанесенный «Клиенту» во время тура третьими лицами, услуги которых не входят в содержание тура, за несоответствие представленных услуг субъективной оценке «Клиента», за действия и решения «Клиента», предпринятые им самостоятельно, в том числе отставание от группы либо опоздании на авиарейс (наземную перевозку), при нарушении «Клиентом» норм и правил поведения в стране временного пребывания, при нарушении «Клиентом» правил и норм авиакомпаний и трансферной (наземной) перевозки, при утере (краже) багажа, вещей, документов, ценностей, за которые «Клиент» несет личную ответственность, либо эта ответственность возложена законодательством на третьих лиц.

7.15. «Исполнитель» не несет ответственности за возмещение понесенных «Клиентом» расходов за оплаченные услуги, если «Клиент» по своему усмотрению и/или в связи со своими интересами не воспользовался всеми или частью предоставленных услуг, а также за отказ «Клиента» от медицинской страховки на время путешествия либо за отсутствие таковой.

7.16. Взыскание неустойки, предусмотренной настоящим договором, осуществляется путем удержания суммы неустойки из платежа «Клиента» за Турпродукт, либо требование об оплате неустойки предъявляется путем выставления отдельного счета. Признанием должником санкций является оплата выставленного счета, неоплата счета является отказом от оплаты неустойки. Взыскание неустойки или предъявление требования является правом «Исполнителя». «Исполнитель» может отказаться от применения санкций в случае признания причин неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств уважительными.

7.17. «Исполнитель» оставляет за собой право в случае нарушения «Клиентом» условий по оплате помимо санкций, предусмотренных договором, применить способ обеспечения исполнения обязательств – удержание документов, необходимых для совершения поездки, до момента исполнения обязанности по оплате в силу ст. 329, 359 и 360 ГК РФ. В этом случае риск убытков, расходов и ответственности возлагается на «Клиента».

1. **ФИНАНСОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**
   1. Ответственность ООО «Карибский клуб» за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору о реализации туристского продукта в сфере **выездного, международного въездного и внутреннего** туризма застрахована: Обществом с ограниченной ответственностью РУССКОЕ СТРАХОВОЕ ОБЩЕСТВО «ЕВРОИНС» (далее Страховщик) в соответствии с договором ЦО18/19/ГОтур№1512156 от 17 июня 2019 г. Местонахождение и почтовый адрес Страховщика: 214000, г. Смоленск, ул. Глинки, д.7, этаж 2, пом. 9, размер финансового обеспечения 10 000 000 (Десять миллионов) рублей, срок действия договора страхования с 27.06.2019 г. по 26.06.2020 г.
   2. Страховая сумма: 10 000 000 (десять миллионов) рублей, 00 копеек.

В случае изменения суммы страховой ответственности по решению органов власти, в т.ч. Ростуризма, указанная информация будет размещена на сайте Принципала [www.carib.ru](http://www.carib.ru).

8.2. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств по договору о реализации туристского продукта по вине «Исполнителя», при наличии оснований для выплаты страхового возмещения, «Клиент» вправе предъявить письменное требование об уплате страхового возмещения в пределах размера финансового обеспечения непосредственно «Страховщику».

8.3. Основанием для выплаты страхового возмещения является факт установления обязанности «Исполнителя» возместить туристу реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения «Исполнителем» обязательств по договору о реализации туристского продукта, если это является существенным нарушением условий такого договора.

8.4. Существенным нарушением условий договора о реализации туристского продукта признается нарушение, которое влечет для «Клиента» такой ущерб, что он в значительной степени лишается того, на что был вправе рассчитывать при заключении договора.

К существенным нарушениям договора о реализации туристского продукта относятся:

- неисполнение обязательств по оказанию туристу входящих в туристский продукт услуг по перевозке и/или размещению;

- наличие в туристском продукте существенных недостатков, включая существенные нарушения требований к качеству и безопасности туристского продукта.

8.5. Письменное требование об уплате страхового возмещения может быть предъявлено «Страховщику» в пределах общего срока исковой давности, предусмотренного действующим законодательством РФ.

8.6. При обращении за страховой выплатой, должны быть предоставлены следующие, надлежаще оформленные, документы (в зависимости от конкретного страхового случая перечень документов может быть конкретизирован «Страховщиком»):

8.6.1. Требование (заявление) о выплате страхового возмещения, в котором указываются:

* фамилия, имя и отчество туриста, а также сведения об ином заказчике (если договор о реализации туристского продукта заключался заказчиком);
* дата выдачи, срок действия и иные реквизиты Договора страхования гражданской ответственности туроператора;
* номер договора о реализации туристского продукта и дата его заключения;
* наименование туроператора, который заключил Договор страхования;
* информация об обстоятельствах (фактах), свидетельствующих о неисполнении или ненадлежащем исполнении «Исполнителем» обязательств по договору о реализации туристского продукта;
* ссылка на обстоятельства, послужившие причиной обращения к «Страховщику»;
* размер денежных средств, подлежащих уплате «Клиенту» в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением «Исполнителем» обязательств по договору о реализации туристского продукта, в том числе размер реального ущерба, понесенного «Клиентом» в связи с его расходами по эвакуации;

8.6.2. К письменному требованию (заявлению) прилагаются следующие документы:

* копия паспорта «Клиента» или иного документа, удостоверяющего личность в соответствии с законодательством Российской Федерации (с предъявлением оригинала указанных документов);
* копия договора о реализации туристского продукта, включая все приложения и дополнительные соглашения к нему (с предъявлением его оригинала);
* документы, подтверждающие реальный ущерб, понесенный «Клиентом» в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения «Исполнителем» обязательств по договору о реализации туристского продукта. В число таких документов могут, в частности, входить документы (счета, квитанции, платёжные документы, справки, заключения и т.д.), выданные компетентными органами, экспертными организациями, организациями – перевозчиками, отелями (гостиницами) и т.п. Если дело рассматривалось в суде, представляется также надлежащим образом заверенная копия судебного акта, вступившего в законную силу.

8.7. Для исполнения своих обязательств по Договору страхования гражданской ответственности туроператора, «Страховщик» не вправе требовать представления иных документов, за исключением указанных.

8.8. Все документы, предоставляемые «Страховщику» «Исполнителем» или «Клиентом», должны быть составлены на русском языке. В случае если документы составлены на иностранном языке, «Исполнитель» и/или «Клиент» обязаны предоставить данные документы в нотариально удостоверенном переводе на русский язык.

По соглашению сторон организацию перевода документов, представленных «Страховщику», на русский язык может взять на себя «Страховщик». При этом «Страховщик» вправе вычесть расходы по переводу на русский язык документов из суммы страховой выплаты.

1. **ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ**

9.1.Споры и разногласия по настоящему Договору стороны решают путем переговоров, а при не достижении соглашения - в судебном порядке по месту нахождения «Исполнителя».

1. **ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА**

10.1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора в результате событий чрезвычайного характера, которые Стороны/Сторона не могли предвидеть или предотвратить.

В целях настоящего Договора к обстоятельствам непреодолимой силы относятся, но ими не ограничиваются: наводнение, пожар, землетрясение, оседание почвы, шторм и другие стихийные бедствия или явления природного характера, эпидемия, взрывы, террористические акты, объявленная или фактическая война или военные действия любого характера и их последствия, забастовка в отрасли или регионе, бунты, эмбарго, блокады, принятие органами государственной власти или управления любого уровня актов (законов, указов, постановлений, распоряжений, решений и т.п.), повлекших невозможность надлежащего исполнения обязательств по настоящему Договору, изменения иммиграционной политики.

10.2. О наступлении (прекращении) указанных в п. 10.1. настоящего Договора обстоятельств Сторона, для которой возникла невозможность исполнения обязательств по настоящему Договору, обязана немедленно известить другую Сторону.

10.3. Срок исполнения обязательств отодвигается соразмерно времени, в течение которого будут действовать такие обстоятельства. Если эти обстоятельства будут продолжаться более 14 (Четырнадцати) дней, каждая из Сторон будет иметь право отказаться от исполнения обязательств по настоящему Договору.

В этом случае Стороны освобождаются от взаимных обязательств по возмещению возможных убытков.

Доказательством форс-мажорных обстоятельств и их продолжительности являются официальные документы компетентных органов.

1. **ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ**

11.1.«Клиент» предупрежден об условности классификации отелей и о составе услуг отеля, включенного в состав туристского продукта, о расчетном часе заселения в отель и выселения из отеля, о правилах пребывания и условиях безопасности в стране временного пребывания, основных особенностях страны пребывания, о требованиях, предъявляемых государственными органами к въездным/выездным документам, о необходимости приобретения медицинской страховки и об условиях страхования, о необходимости страхования риска невозможности совершить путешествие (невыезда), об условиях проживания и питания в отеле, о порядке предоставления экскурсий, о правилах поведения во время туристской поездки, о возможных трудностях, связанных с незнанием языка общения страны пребывания, о состоянии природной среды в месте отдыха и о специфике погодных условий, о санитарно-эпидемиологической обстановке в стране (месте) пребывания, об опасностях, с которыми возможна встреча при совершении путешествия, что подтверждает своей подписью.

11.2. «Клиент» (в т.ч. юридическое лицо, действующее в интересах туриста) не возражает против передачи персональных данных туристов третьим лицам (туроператорам, гостиницам, посольствам, перевозчикам, страховым компаниям) в связи с исполнением данного договора. Полученные при этом персональные данные стороны согласились считать общедоступными.

1. **CРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА**

12.1. Договор вступает в действие с момента подписания и действует до полного исполнения сторонами своих обязательств по конкретному перечню туристских услуг, оформленному Листом бронирования, и урегулирования всех расчетов между «Исполнителем» и «Клиентом». Стороны договорились, что все документы, исходящие от сторон в рамках исполнения настоящего договора, подписанные факсимильным способом, имеют юридическую силу равную подлинникам.

12.2 Настоящий Договор составлен в 2 (двух) экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из сторон.

12.3. Стороны договорились о заключении настоящего договора путем обмена экземплярами, оформленными надлежащим образом (удостоверенными подписью уполномоченного лица и печатью организации) и направленными посредством почтовой, телефонной (факсимильной), электронной или иной связи, имеющими юридическую силу до получения оригиналов. Отсутствие подписи «Клиента» на Листе бронирования, но последующая оплата счета, выставленного на основании Листа бронирования, признается сторонами договора как ознакомление и согласие «Клиента» с существенными условиями и потребительскими свойствами тура.

12.4. Ответственность за достоверность информации, содержащейся в вышеуказанных документах, в случае наступления неблагоприятных последствий несет Сторона-отправитель.

12.5. «Клиент» подтверждает, что ознакомлен с условиями настоящего Договора, Программой путешествия, Памяткой о стране пребывания, Листом бронирования, а также проинформирован об обязанностях «Клиента».

12.6. Стороны пришли к соглашению о том, что в случае задержки любым лицом (туристом, контрагентами «Исполнителя», отелем, принимающей стороной, органами государственной власти и т.д.) информации, необходимой для подготовки ответа на претензию, течение сроков, установленных российским законодательством и настоящим Договором для ответа на претензию приостанавливается до получения «Исполнителем» надлежащим образом оформленного ответа.

12.7. Вся информация, полученная сторонами в рамках настоящего договора является конфиденциальной и разглашению не подлежит.

12.8. «Исполнитель» является членом Ассоциации «ТУРПОМОЩЬ», к которой турист имеет право обратиться за предоставлением помощи по возврату в РФ, в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения «Исполнителем» (Туроператором) обязательств по договору реализации турподукта.

12.9. Во всем остальном, что не предусмотрено условиями настоящего договора стороны руководствуются действующим законодательством РФ.

1. **РЕКВИЗИТЫ СТОРОН**

13.1. «Исполнитель»:

**Общество с ограниченной ответственностью «Карибский клуб» (ООО «Карибский клуб»)**

##### ИНН: 7725334719 КПП: 772501001

ОГРН 5167746174074

##### ОКВЭД: 79.12, 79.90.32, 79.90.31, 79.90.3, 79.90.21, 79.90.1, 79.90, 79.11 ОКПО: 04941076

Почтовый адрес: 119071, г. Москва, 2-й Донской проезд, д. 10, стр.2

Юридический адрес: 119071, г. Москва, 2-й Донской проезд, д. 10, стр.2

Банковские реквизиты:

Наименование банка: ТОЧКА ПАО БАНКА "ФК ОТКРЫТИЕ" г. Москва

р/с: 40702810201500001284 к/с: 30101810845250000999

тел. (495) 785-36-76, факс 785-94-00, e-mail [carib@carib.ru](mailto:carib@carib.ru)

13.2. «Клиент»:

**Юридическое лицо:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Полное наименование юридического лица: | | | | | | |  | | | | | | |
| ФИО руководителя: | | | | | | |  | | | | | | |
| Средства связи:\_\_\_N тел.: и N факса | | | | | | |  | | | | | | |
| Полный почтовый адрес: | | | | | | |  | | | | | | |
| Юридический адрес: | | | | | | |  | | | | | | |
| Банковские реквизиты: | | | | | | | | | | | | | |
| р/счет | |  | | | кор/счет: | | | |  | | БИК: |  | |
| Наименование банка: | | |  | | | | | | | | | | |
| ИНН: |  | | | КПП: | |  | | ОКВЭД: | |  | ОКПО | |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Физическое лицо:** | |  | | |
| Паспорт: | |  | Дата выдачи |  |
|  | |  | Код подразделения: |  |
| Выдан |  | | | |
| Полный домашний адрес: | |  | | |
| домашний и рабочий телефоны: | |  | | |
| e-mail | |  | | |

В случае отсутствия подписи «Клиента», а так же печати и реквизитов /для юридического лица/, договор считается не действительным.

С условиями договора ознакомлен и согласен. Памятку и Программу тура получил. С требованиями безопасности в стране пребывания ознакомлен.

Согласен с передачей персональных данных третьим лицам в рамках исполнения настоящего Договора, считаю персональные данные общедоступными. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

«Исполнитель» «Клиент»

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

М.П. М.П.

*Приложение №1*

*к Договору о реализации туристского продукта*

*№ \_\_\_\_\_\_\_\_\_ от «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.*

# СВЕДЕНИЯ О ТУРОПЕРАТОРЕ

**И ФИНАНСОВОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ**

1.Общество с ограниченной ответственностью «Карибский клуб»

(ООО «Карибский клуб»)

Место нахождения: 119071, г. Москва, 2-й Донской проезд, д. 10, стр.2

Почтовый адрес: 119071, г. Москва, 2-й Донской проезд, д. 10, стр.2

Реестровый номер: РТО 018117

2.Ответственность ООО«Карибский клуб» за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору о реализации туристского продукта в сфере **выездного, международного въездного и внутреннего** туризма застрахована: Обществом с ограниченной ответственностью РУССКОЕ СТРАХОВОЕ ОБЩЕСТВО «ЕВРОИНС» (далее Страховщик) в соответствии с договором ЦО18/19/ГОтур№1512156 от 17 июня 2019 г. Местонахождение и почтовый адрес Страховщика: 214000, г. Смоленск, ул. Глинки, д.7, этаж 2, пом. 9, размер финансового обеспечения **10 000 000 (Десять миллионов) рублей,**

**срок действия договора страхования с 27.06.2019 г. по 26.06.2020 г.**

3. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств по договору о реализации туристского продукта по вине «Туроператора», при наличии оснований для выплаты страхового возмещения, турист или иной заказчик туристского продукта (далее – «Клиент») вправе предъявить письменное требование об уплате страхового возмещения в пределах размера финансового обеспечения непосредственно «Страховщику».

4. Основанием для выплаты страхового возмещения является факт установления обязанности «Туроператора» возместить туристу реальный ущерб, возникший в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения «Туроператором» обязательств по договору о реализации туристского продукта, если это является существенным нарушением условий такого договора.

5. Существенным нарушением условий договора о реализации туристского продукта признается нарушение, которое влечет для «Клиента» такой ущерб, что он в значительной степени лишается того, на что был вправе рассчитывать при заключении договора.

К существенным нарушениям договора о реализации туристского продукта относятся:

- неисполнение обязательств по оказанию туристу входящих в туристский продукт услуг по перевозке и (или) размещению;

- наличие в туристском продукте существенных недостатков, включая существенные нарушения требований к качеству и безопасности туристского продукта.

6. Письменное требование об уплате страхового возмещения может быть предъявлено «Страховщику» в пределах общего срока исковой давности, предусмотренного действующим законодательством.

7. При обращении за страховой выплатой, должны быть предоставлены следующие, надлежаще оформленные, документы (в зависимости от конкретного страхового случая перечень документов может быть конкретизирован «Страховщиком»):

7.1. Требование (заявление) о выплате страхового возмещения, в котором указываются:

* фамилия, имя и отчество туриста, а также сведения об ином заказчике (если договор о реализации туристского продукта заключался заказчиком);
* дата выдачи, срок действия и иные реквизиты Договора страхования гражданской ответственности «Туроператора»;
* номер договора о реализации туристского продукта и дата его заключения;
* наименование «Туроператора», который заключил Договор страхования;
* информация об обстоятельствах (фактах), свидетельствующих о неисполнении или ненадлежащем исполнении «Туроператором» обязательств по договору о реализации туристского продукта;
* ссылка на обстоятельства, послужившие причиной обращения к «Страховщику»;
* размер денежных средств, подлежащих уплате «Клиенту» в связи с неисполнением или ненадлежащим исполнением «Туроператором» обязательств по договору о реализации туристского продукта, в том числе размер реального ущерба, понесенного туристом в связи с его расходами по эвакуации;

7.2. К письменному требованию (заявлению) прилагаются следующие документы:

* копия паспорта туриста или иного документа, удостоверяющего личность в соответствии с законодательством Российской Федерации (с предъявлением оригинала указанных документов);
* копия договора о реализации туристского продукта, включая все приложения и дополнительные соглашения к нему (с предъявлением его оригинала);
* документы, подтверждающие реальный ущерб, понесенный туристом в результате неисполнения или ненадлежащего исполнения «Туроператором» обязательств по договору о реализации туристского продукта. В число таких документов могут, в частности, входить документы (счета, квитанции, платёжные документы, справки, заключения и т.д.), выданные компетентными органами, экспертными организациями, организациями – перевозчиками, отелями (гостиницами) и т. п. Если дело рассматривалось в суде, представляется также надлежащим образом заверенная копия судебного акта, вступившего в законную силу.

8. Для исполнения своих обязательств по Договору страхования гражданской ответственности туроператора, «Страховщик» не вправе требовать представления иных документов, за исключением указанных.

9. Все документы, предоставляемые «Страховщику» «Туроператором» или туристом, должны быть составлены на русском языке. В случае если документы составлены на иностранном языке, «Туроператор» и (или) турист обязаны предоставить данные документы в нотариально удостоверенном переводе на русский язык.

По соглашению сторон организацию перевода документов, представленных «Страховщику», на русский язык может взять на себя «Страховщик». При этом «Страховщик» вправе вычесть расходы по переводу на русский язык документов из суммы страховой выплаты.

10. Претензии к качеству туристского продукта предъявляются туристом и (или) иным заказчиком Туроператору в письменной форме в течение 20 дней со дня окончания действия договора и подлежат рассмотрению в течении 10 дней со дня получения претензий.

11. В случае изменения суммы страховой ответственности по решению органов власти, в т.ч. Ростуризма, указанная информация будет размещена на сайте Принципала [www.carib.ru](http://www.carib.ru).

|  |  |
| --- | --- |
| **Исполнитель:** | **Клиент:** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| м.п. | м.п |